
Index alphabétique

Le chiffre en italique renvoie au module, les chiffres après le tiret indiquent la page.

A

Aboutissement

- d'un projet populaire *11-4, 11-26*
- d'une demande de vote populaire *11-3, 11-25*
- d'une initiative *8-24, 11-6, 11-23, 11-27*

Abréviations

- dans le titre d'un acte législatif nouveau *3-14*
- dans un rapport *8-25, 8-26, 8-28, 8-34*
- généralités *3-10*
- voir renvoi à d'autres actes législatifs

Abrogation

- collective *3-44*
- d'actes législatifs, généralités *3-44*
- d'actes législatifs, rapport *8-10, 8-26*
- d'alinéas *3-36*
- d'articles *3-38*
- d'un titre marginal *3-32*
- des dispositions transitoires *2-27, 2-28*
- des traités intercantonaux *2-37*
- du droit en vigueur *2-25*
- indirecte dans un acte législatif nouveau *3-18*
- indirecte dans un acte modificateur *3-38*

Accord intercantonal, voir conventions intercantionales, traités intercantonaux

Actes d'exécution des organes intercantonaux 2-35, 2-37

Actes législatifs requérant l'approbation fédérale 11-16

Actif 4-3

Adhésion aux traités intercantonaux 2-36

Adoption

- d'un projet législatif *8-3, 8-5, 8-7*
- d'une initiative *3-60, 8-24*
- Adresses de contact *1-3, voir* personne de contact
- Alinéa
- abrogation *3-36*
- modification *3-34*
- nouveau *3-36*
- présentation *3-6*

Ajournement de l'entrée en vigueur 2-28

Ancien droit 2-11, 2-24 à 2-28

Annexes 3-10, 8-25, 8-28, 8-31

Appels 7-14

Appréciation d'une initiative 8-24

Approbation

- d'actes législatifs par une autorité fédérale 11-16
- des actes législatifs nouveaux 3-22
- des actes modificateurs 3-42
- fédérale prononcée après la publication officielle 11-17
- par une autorité fédérale 2-32, 5-8, 5-10, 5-14, 5-18, 5-20, 11-16

Arbre de domaine 8-33

Arrêté du Conseil-exécutif

- constatant le résultat d'une votation populaire 11-11, 11-15, 11-18
- de constatation 5-8
- demandes de crédit 8-1
- en matière d'initiative 11-6
- en matière référendaire 11-2, 11-3, 11-4, 11-5, 11-18, 11-24
- fixant la date d'entrée en vigueur 11-13, 11-14, 11-17, 11-20
- ouverture de la procédure de consultation 5-2, 9-5
- portant adhésion à des traités intercantonaux 8-1, 8-21

Arrêté du Grand Conseil

- concernant un projet populaire, contenu 3-62
- concernant une initiative populaire, contenu 3-58
- concernant une initiative populaire, publication 11-7
- concernant une initiative populaire, rapport 8-1
- ne contenant pas de règle de droit 8-1
- portant adhésion à des traités intercantonaux 8-1, 8-18, 10-3

Arrêtés d'adhésion à des traités intercantonaux 2-36, 3-52, 3-54, 8-18, 8-19, 8-21, 8-22

Article

- abrogation 3-38
- modification 3-32
- nouveau 3-38
- présentation 3-4

Articulation de la pensée 4-2

Aspects formels du rapport 8-25

Aspects méthodologiques 2-1

Aspects techniques 2-1

Assainissement des finances 8-12

Assemblée fédérale 11-1, 11-15, 11-16, 11-17

Attentes des destinataires 4-1

Attribution de tâches publiques, voir délégation de tâches publiques

Auto-régulation 7-8, 7-14

Autonomie des communes 8-2, 8-13

Autonomie organisationnelle du Conseil-exécutif 2-13

Autorités judiciaires 2-10

Avis

- à la commission spécialisée compétente 5-4
- d'ouverture d'une procédure de consultation 9-5
- donnés à la Commission de rédaction 10-6
- du Bureau de coordination des affaires législatives 9-12, 9-16
- du comité référendaire ou du comité d'initiative 11-9
- émis dans une consultation 9-9
- émis en procédure de consultation 9-2, 9-3, 9-5, 9-6, 9-8, 9-13
- émis en procédure de corapport 9-5, 9-14

-
- B**
- Banque de données terminologiques 4-4, 4-6, 8-29**
 - BELEX 2-40, 3-2, 3-3 voir publication dans BELEX**
 - Bibliographie 8-27, 8-28, 8-30**
 - Bilinguisme 3-3, 4-7**
 - Bon à publier 5-6, 5-10, 5-14, 5-18, 5-22**
 - Bon à tirer 10-9, 10-17, 11-2, 11-9, 11-19, 11-22, 11-24, 11-25, 11-28, 11-29**
 - Budget 8-2, 8-12**
 - Bureau de coordination des affaires législatives 9-12, 9-16**
 - Bureau du Grand Conseil 10-2, 11-8, 11-9, 11-22, 11-25**
 - But**
 - du rapport 8-2
 - de la consultation 9-9
 - de la procédure de consultation 9-2
 - de la procédure de corapport 9-12
- C**
- Caducité des traités intercantonaux 2-37**
 - Calcul des coûts, des prestations et des rentrées financières (CCPR) 7-24**
 - Calendrier**
 - concernant l'impression des actes législatifs édictés par le Conseil-exécutif 9-13, 9-16, 11-13
 - concernant l'impression des lois, décrets et modifications de la Constitution 11-14
 - de travail du Grand Conseil 10-1
 - des projets législatifs 2-2, 10-5, 10-7, 10-10, 10-12
 - Caractère**
 - abstrait 4-2
 - déclaratoire 4-1
 - obligatoire
 - des directives 1-2, 8-1, 9-2
 - du module 8 8-1
 - non obligatoire du module 9 9-1
 - non obligatoire du module 10 10-1
 - non obligatoire du module 11 11-1
 - Caractéristiques de la nouvelle réglementation 8-8, 8-10, 8-16**
 - Chancelier ou chancelière 10-2**
 - Chapitre 3-4, 8-25, 8-26**
 - Citations 8-27, voir référence bibliographique**
 - Clarté 4-2**
 - Clause d'évaluation 7-28, 7-30, 8-9**
 - Comité d'initiative 11-8, 11-9, 11-10**
 - Comité référendaire 11-8, 11-9**
 - Commentaire**
 - de dispositions reprises sans modification 8-10, 8-16
 - de membres de la Commission de rédaction 10-7
 - de plusieurs projets dans un rapport 8-3, 8-4
 - des articles 8-9, 8-16, 8-26, 8-27, 10-7
 - des dispositions de l'arrêté d'adhésion 8-22
 - des dispositions de la loi ou de l'arrêté d'adhésion 8-19
 - émis en procédure de consultation 9-8
-

-
- relatif aux avis émis en procédure de corapport 9-14
 - souhaité en procédure de corapport 9-13
 - Commission consultative 10-3, 10-4, 10-8, 10-9, 10-16, 10-17**
 - Commission d'experts 2-4**
 - Commission de rédaction 2-8, 2-9, 2-40, 3-1, 3-2, 3-48, 3-49, 3-68, 3-69, 3-70, 4-7, annexe au module 4, 5-4, 5-6, 8-5, 9-16, 10-1**
 - Commission du Grand Conseil 5-6, 5-14**
 - Commission spécialisée 5-4, 5-12**
 - Communes 8-2, 8-10, 8-11, 8-12, 8-13, 11-11, 11-12, 11-14**
 - Communication**
 - dans le ROB 11-16, 11-17
 - voir Office de la communication
 - Communiqué de presse 2-41, 8-8, 9-5, 9-6, 9-14**
 - Compétence**
 - du Conseil-exécutif d'arrêter l'adhésion à un traité intercantonal 8-22
 - du Grand Conseil d'arrêter l'adhésion à un traité intercantonal 8-19
 - Compétences décisionnelles 2-13**
 - Complément au rapport pendant la procédure parlementaire 8-5**
 - Composition**
 - d'une équipe de rédaction 4-8
 - de la Commission de rédaction 10-1, 10-2
 - Compréhensibilité 4-1, 4-2, 4-4, 8-28**
 - Conception d'un acte législatif 3-2, 7-3, 7-4, 7-6, 7-14**
 - Concision 4-1, 8-32**
 - Concordance**
 - des temps 4-5
 - sémantique des projets législatifs 10-3, 10-5
 - Concordat, voir conventions intercantionales, traités intercantonaux**
 - Conférence de presse 2-41, 9-6, 9-7**
 - Conférence des gouvernements cantonaux 2-33**
 - Conférence suisse des chanceliers d'Etat 2-35**
 - Conférences de directeurs et directrices cantonaux 2-38**
 - Conférences spécialisées 2-33, 2-38**
 - Conjonctions de coordination «et», «ou» 4-6**
 - Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne 9-4, 9-10**
 - Conseil du Jura bernois 9-4, 9-10**
 - Constitution cantonale 2-8**
 - Constructions de phrases 4-2, 4-3**
 - Consultation 5-20, 8-3, 8-5, 8-14, 8-17, 8-19, 8-20, 8-22, 9-1, 9-9, 9-16, 9-17**
 - Consultation**
 - des documents de la consultation 9-11
 - des documents de la procédure de consultation 9-8
 - des documents de la procédure de corapport 9-14
 - du LJB 5-20
 - du rapport par des tiers 8-5
 - par voie de conférence 9-4, 9-5, 9-8
 - Contenu**
 - d'un message 11-9
-

-
- du rapport 8-2
 - d'un projet 8-8
 - d'un traité intercantonal 8-19, 8-22
 - d'une initiative 8-24

Contexte 8-8, 8-16, 8-19, 8-22

Contrat de délégation de tâches publiques 2-34

Contre-projet à une initiative 3-60, 8-24, 11-6, 11-7, 11-10, 11-23, 11-27

Contrôle

- des effets 7-16
- des résultats 7-7
- des traductions, voir révision des traductions
- mécanismes 7-28

Controlling 7-3, 7-24, 7-30

Convention de prestations 7-24

Conventions intercantionales

- arrêté d'adhésion 3-52
- loi d'adhésion 3-52

Conventions orthographiques 3-12

Convocation à la séance de la Commission de rédaction 10-3, 10-5, 10-8, 10-10, 10-13, 10-16, 10-18

Coordination

- des affaires législatives 9-16
- des entrées en vigueur 11-12

Corédaction, voir rédaction parallèle

Correction

- des épreuves d'imprimerie (renvoi) 3-70
- du rapport pendant la procédure parlementaire 8-5

Couleurs 8-28

Coûts

- directs 8-11
- engendrés par le projet 8-11, 8-12
- induits 8-11
- pour l'économie 8-13

Critères de division des actes législatifs 2-15

D

Date

- d'adoption de l'acte législatif 11-12
- de la publication ordinaire 11-18
- de la séance publique du Bureau du Grand Conseil 11-8
- de la votation populaire 5-8, 11-3, 11-5, 11-7, 11-8, 11-10, 11-22, 11-23, 11-25, 11-26, 11-27
- de l'approbation par une autorité fédérale 5-8, 5-10, 5-14, 5-18, 11-17, 11-24, 11-28, 11-29
- d'entrée en vigueur 11-3, 11-4, 11-11, 11-12, 11-13, 11-14, 11-17, 11-18, 11-19, 11-20

Dates des votations fédérales 11-3

Décision

- du conseil exécutif 5-16
- du directeur ou du chancelier 5-20
- par voie de circulation 10-7, 10-9, 10-11

Déclarations d'intention 4-1

Décret 2-9, 5-12

Définition

- de la consultation 9-9
- de la procédure de consultation 9-2
- de la procédure de corapport 9-12
- de termes 8-27, 8-29
- légale 4-4, 8-12, 8-32
- terminologique 8-32

Degré d'abstraction 4-2

Degré

- de couverture des coûts 7-22
- de détail de la réglementation 2-17
- de précision d'un acte législatif 7-3

Délai

- de consultation 9-4, 9-5, 9-6, 9-7, 9-10
- de publication des actes législatifs 11-18
- de réponse en procédure de corapport 9-13
- d'envoi des documents à la Commission de rédaction 10-5, 10-13, 10-16, 10-18
- pour le contrôle des traductions 9-13, 9-16
- pour organiser la votation populaire 11-5, 11-7
- pour soumettre une initiative au Grand Conseil 11-6
- référendaire 11-2, 11-14, 11-16, 11-17, 11-18, 11-24

Délais de la procédure législative 9-1

Délégation

- de compétences en matière d'autorisation de dépenses 7-3, 7-18, 8-2, 8-10, 8-11
- de compétences législatives 2-8 à 2-10, 2-20 à 2-22, 2-27, 2-37, 7-3, 7-18, 8-2, 8-9, 8-10, 8-16, 8-19
- de la compétence de fixer la date d'entrée en vigueur 2-28, 11-13, 11-14, 11-22, 11-23, 11-24, 11-25, 11-26, 11-27, 11-28
- de la Direction ou la Chancellerie d'Etat 10-6, 10-15, 10-17, 10-19
- de tâches à d'autres cantons 2-37, 2-38
- de tâches à des tiers 7-14
- de tâches publiques 2-8, 2-22, 2-34

Demande de vote populaire 11-2, 11-3, 11-4, 11-18, 11-25

Dénonciation de traités intercantonaux 2-37, 3-56, 8-19

Densité normative 2-17, 2-30, 2-31, 7-18

Dépouillement

- électoral 11-11, 11-22, 11-25, 11-27
- terminologique 4-4, 4-6, 4-8

Déroulement d'une votation populaire 11-11

Destinataires

- de la consultation 9-10
- de la procédure de consultation 9-3, 9-4, 9-6, 9-7, 9-8
- de la procédure de corapport 9-12, 9-13
- des normes 4-1, 4-6, 7-3
- du rapport 8-3, 8-10, 8-25
- «devoir» 4-5, 4-6

Dictionnaires 2-40

Directives

- de la Commission de rédaction 4-7, annexe au module 4
- du Bureau du Grand Conseil sur la procédure de rédaction des messages en vue des votations populaires 11-1, 11-8, 11-9, 11-22, 11-25
- du Conseil-exécutif pour l'information des médias 9-6
- sur la technique législative
- caractère obligatoire pour l'administration 3-1
- remarques générales 3-1
- sur les affaires CE/GC 9-2, 9-5, 11-1

Dispositions finales

- dans les actes législatifs nouveaux 3-18
- dans les modifications d'actes législatifs 3-28
- en général 2-15, 2-25

Dispositions d'exécution 11-12

Dispositions transitoires 2-15

- dans les actes législatifs nouveaux 3-18
- dans les modifications d'actes législatifs 3-28
- en général 2-24 à 2-28
- édictées par le Conseil-exécutif 2-27
- *voir* abrogation ou modification de dispositions transitoires

Divergences

- en procédure de corapport 9-12, 9-14
- entre les textes allemand et français 10-6

Division

- des actes abrogeurs (abrogation collective) 3-46
- des actes abrogeurs (forme ordinaire) 3-46
- des actes législatifs, généralités 2-15, 3-4
- des actes législatifs introductifs 2-31
- des actes modificateurs (forme ordinaire) 3-26
- des actes modificateurs (modification collective) 3-28
- des actes rectificateurs 3-48
- des articles 3-4
- *voir* subdivision

Document préparatoire 8-3

Documents

- accompagnant la requête de garantie fédérale 11-15
- de la Commission de rédaction 10-5, 10-8, 10-10, 10-13, 10-16, 10-18
- de la consultation 9-10, 9-11
- de la procédure de consultation 2-32, 9-4, 9-5, 9-6, 9-7, 9-8
- de la procédure de corapport 2-32, 9-8, 9-13, 9-14

Documentation pour la rédaction d'un message 11-9, 11-22, 11-25

Documentation, voir services de traduction

Droit

- abrogé, *voir* versions anciennes d'actes législatifs
- cantonal et droit fédéral 2-30
- comparé 8-9, 8-14, 8-16, *voir* répercussions sur l'économie
- de rang inférieur 2-20, 2-21, 2-25

Droit de rang supérieur 2-20, 2-21, 2-31, 2-32, 2-37, 4-2, 4-8, 8-2, 8-9, 8-16, 8-24, 8-25, 9-3, 9-7, 11-4, 11-7

- en vigueur 2-3, 2-12, 2-24, 2-25

Droit intercantonale 11-20

Droit international 11-18, 11-20

Durabilité 8-8

Durée de validité

- de l'ordonnance introductive urgente 2-32
- de la procédure de rédaction des messages 11-8
- des actes législatifs nouveaux 3-20
- des actes modificateurs 3-40
- pour la préparation d'une votation populaire 11-3

E

Effet juridique

- de la garantie fédérale 11-15
- de l'approbation fédérale 11-16

Effets 7-3, 7-4, 7-6, 7-7, 7-8, 7-10, 7-12, 7-14, 7-16, 7-24, 7-28, 7-30

Effets de la publication officielle 11-20

Egalité des sexes, voir rédaction épïcène et annexe au module 4

Emolument pour la remise de documents 9-7, 9-11

«en principe» 4-5

«en règle générale» 4-5

Entrée en matière sur un projet 3-69, 8-14, 8-20, 8-28

Entrée en vigueur 2-2

- ajournement 2-28
- dans les actes législatifs nouveaux 3-20
- de traités intercantonaux 2-37
- des modifications constitutionnelles 11-15, 11-16
- déléguée au Conseil-exécutif 2-28, 5-8, 5-10, 11-14, 11-17, 11-18, 11-22, 11-23, 11-24, 11-25, 11-26, 11-27, 11-28
- des actes modificateurs 3-40
- échelonnée 2-28, 11-12, 11-13, 11-14
- en général 2-9, 2-15, 2-22, 2-24, 2-26 à 2-28, 2-32, 11-2, 11-3, 11-12, 11-13, 11-14, 11-17, 11-18, 11-19, 11-20
- fixée dans l'acte législatif 11-13, 11-17, 11-18
- rétroactive 2-28, 2-29, 11-13

Enumérations

- cumulatives ou alternatives 4-6
- présentation 3-6
- voir abrogation d'alinéas
- voir introduction de nouveaux alinéas

Envoi

- de la convocation et des documents à la Commission de rédaction 10-5, 10-8, 10-10, 10-13, 10-16, 10-18
- des documents de la consultation 9-11
- des documents soumis à la consultation 9-7

Epreuve d'imprimerie 10-9, 11-2, 11-19

Equipe de rédaction 4-8

ERKOS 7-7

Esquisse d'acte législatif 2-2 à 2-4

«et/ou» 4-6

Etats de fait durables 2-26

Evaluation

- de la consultation 5-20, 9-11

-
- de la procédure de consultation 5-2, 5-12, 5-16, 9-8, 9-14
 - de la procédure de corapport 5-4, 5-6, 5-12, 5-16, 9-14

Evaluation législative

- commentaire dans le rapport 8-9, 8-16, 8-19, 8-22
- concomitante 7-3, 7-12, 7-22, 7-26
- généralités 2-6, 7-6, 7-10, 7-12, 7-16, 7-28, 7-30
- prospective 7-3, 7-10, 7-12, 7-22, 7-26
- rétrospective 7-3, 7-28, 7-30

Examen

- en vue de la seconde lecture par la Commission de rédaction 10-8, 10-9, 10-12, 10-16
- par la Commission de rédaction 10-3, 10-6, 10-14, 10-16, 10-17, 10-18
- préalable en cas d'approbation fédérale 11-17
- préalable par la Commission de rédaction 2-8, 2-9, 10-5, 10-8, 10-9, 10-10, 10-11, 10-12, 10-13

Exception de l'exception 4-4

Exceptions au principe de la non-rétroactivité 11-13

Exécution 8-9, 8-10, 8-11, 11-12, 11-14, 11-16, voir mise en œuvre

Exécution de tâches

par un autre canton 2-38

pour d'autres cantons 2-37

Exemples de présentation des projets soumis au Grand Conseil 3-70

Experts ou expertes 2-33, 10-2

Experts ou expertes chargés d'élaborer des traités intercantonaux 2-38

F

Feuille jaune, 2-40, voir calendrier concernant l'impression des actes législatifs édictés par le Conseil-exécutif

Feuilles officielles cantonales 3-60, 3-62, 11-2, 11-3, 11-4, 11-5, 11-6, 11-7, 11-8, 11-11, 11-18, 11-22, 11-23, 11-24, 11-25, 11-26, 11-27

Feuilles officielles d'avis 11-2

Feuilles roses, voir planification des affaires du Grand Conseil

Finances 8-11, 11-12, voir répercussions financières, répercussions sur le personnel et l'organisation, répercussions sur les communes

Fonctionnement de la Commission de rédaction 10-1

Formation de l'opinion 9-1, 9-2, 9-9, 9-12

Forme

- active 4-3
- de la consultation 9-10, 9-11
- de la procédure de consultation 9-4
- de la procédure de corapport 9-13
- de l'acte législatif 8-9, 8-16
- des messages 11-9
- des verbes 4-5
- d'un projet populaire 11-4
- d'une initiative populaire 11-6, 11-7, 11-10
- passive 4-3

Formes d'acte législatif 2-8

Formulation d'une norme 4-1, 4-8, 10-6, 10-14
Formulation non sexiste, voir égalité des sexes et annexe
au module 4

Formule

- concernant la possibilité de consulter le droit en vigueur 3-68
- concernant la renonciation à la seconde lecture 3-68
- relative à la mise au propre des actes législatifs adoptés par le Grand Conseil 3-70
- relative à l'adoption d'un projet populaire (recommandation) 3-62
- relative à l'adoption d'une initiative populaire (recommandation) 3-60
- relative à l'approbation du texte par la Commission de rédaction 3-70
- relative au rejet d'un projet populaire (recommandation) 3-62
- relative au rejet d'une initiative populaire (recommandation) 3-60

Formule finale

- dans le rapport 8-29
- d'un acte abrogateur 3-46
- d'un acte législatif nouveau 3-22
- d'un acte modificateur 3-42
- d'un acte rectificateur 3-50
- d'un AGC concernant une initiative populaire ou un projet populaire 3-64
- d'un arrêté d'adhésion à des traités intercantonaux 3-56

G **Garantie fédérale accordée par l'Assemblée fédérale**
aux modifications constitutionnelles 11-15

Gestion du projet législatif 2-3

Glossaire 8-29, 8-30

Graphiques 8-28, 8-31

Gratuité 9-8, 9-11

Groupe de produits 7-22, 7-24

Groupe de travail

- chargé d'élaborer un traité intercantonal 2-38
- pour la rédaction d'un message 11-8, 11-9
- voir équipe de rédaction

Guide

- de législation de l'Office fédéral de la justice 2-40
- de la répartition des tâches entre le canton et les communes 3-2
- du typographe romand 3-70
- pour l'élaboration de la législation fédérale 3-2

H **Harmonie de l'ordre juridique 2-24**

Harmonisation

- du droit 2-*
- du droit de deux ou plusieurs cantons 2-35
- du nouveau droit avec le droit en vigueur 2-24

Hiérarchie des normes 2-8

Hiérarchisation des priorités 7-20

I **Impression**

- des actes législatifs 11-19, 11-22, 11-24, 11-28, 11-29
- des messages 11-9

-
- du matériel de vote 11-11

Imprimerie 11-2, 11-9, 11-24

Incitations 7-14

Index des mots-clés 8-31

Indicateurs

- d'effet 7-22, 7-24
- de prestation 7-22, 7-24

Information de la Confédération 5-8, 5-10

Initiative populaire et contre-projet 3-60

Initiatives populaires 3-58, 8-23, 11-1, 11-6, 11-9, 11-10, 11-23, 11-27

Instruments partenariaux 7-14

Intelligibilité 2-15, 2-16, 2-19

Interaction des effets 7-6

Interdiction de l'arbitraire 2-17

Intervention parlementaire 8-8, 8-11

Intranet

- de la Chancellerie d'Etat 11-8
- du canton 10-10, 10-12, 11-13, 11-14, 11-15, 11-16

Introduction

- de la section I d'un acte modificateur 3-30
- de nouveaux alinéas 3-36
- de nouveaux articles 3-38
- d'un nouveau titre marginal 3-32
- d'une nouvelle subdivision 3-30

Invalidation

- d'un projet populaire 3-62
- d'une initiative populaire 3-60

L

Langage

- courant 4-1
- des messages 11-9
- des rapports 8-32

Langue

- dans un glossaire 8-29
- de la consultation 9-10
- de la procédure de consultation 9-5
- de la procédure de corapport 9-13
- de spécialité 4-5
- française 10-2
- générale 4-5
- officielle 4-7, 4-8, 10-2, 10-3, 10-7, 10-9, 10-15, 11-15, 11-16, 11-18, 11-19, 11-29

Latitude des autorités 7-3, 7-8, 7-18

Lecture au Grand Conseil 3-68, 5-6

Légalité, voir principe de la légalité

Législation

- de domaine 2-13, 2-14
- d'organisation 2-13, 2-14, 2-30, 2-34
- expérimentale 7-12
- finalisée 7-3, 7-16

-
- NOG 7-3, 7-4, 8-9
 - sur l'information 9-8, 9-11, 9-14

Légistes des cantons, voir responsables de la législation dans les cantons

Lettre

- à la Chancellerie fédérale 5-8, 5-10, 5-14, 5-18, 5-20
- au Conseil-exécutif concernant l'inscription à l'ordre du jour 9-5, 9-6, 9-14, 10-7
- aux destinataires de la procédure de consultation 9-5, 9-6, 9-7
- aux destinataires de la procédure de corapport 9-13
- au président ou à la présidente de la commission consultative 10-9

Lexfind 2-40

Liaison

- syntaxe 4-3
- des finances et des prestations 7-22

Limitation de la durée de validité

- dans les actes législatifs nouveaux 3-20
- des actes modificateurs 3-40

LINGUA-PC 2-32, 2-41, 4-4, 4-6, 8-29

Liste

- de questions 9-7, 9-9, 9-13
- des destinataires de la procédure de consultation 9-3, 9-4, 9-5, 9-6, 9-7
- électronique des destinataires de la procédure de consultation 9-4

Littérature 2-5, 2-17, 2-19, 2-24, 2-30, 2-35, 2-40

Logique 4-2

Loi 2-5, 5-2

Loi

- d'adhésion à un traité intercantonal 2-36, 8-19
- introductive 2-30

Longueur du rapport 8-25

M

Mandat

- de prestations 7-3, 7-24
- de recherche de la Commission de rédaction 10-6, 10-9
- des membres de la Commission de rédaction 10-2
- législatif 2-3, 5-2, 5-12, 5-16, 5-20, 7-4, 7-30

Masculin/féminin, voir rédaction épïcène

Matériel de vote 11-8, 11-11

Membres francophones de la Commission de rédaction 10-2, 10-5, 10-6, 10-8, 10-14, 10-16

Message

- du Conseil fédéral 11-15
- du Grand Conseil 5-8, 11-3, 11-4, 11-8, 11-9, 11-15, 11-22, 11-23, 11-25, 11-26, 11-27

Mesures

- d'accompagnement 7-30
- subsidiaires 7-14

Méthode

- de travail de la Commission de rédaction 10-1
- et technique législatives 3-1, 3-2, 7-2

Méthodologie de l'évaluation législative 7-10

Mise à jour des modules 1-3

Mise au point du projet

- à l'intention du Grand Conseil 5-6
- après la séance de la Commission de rédaction 5-4, 5-6, 10-6, 10-7, 10-9, 10-15, 10-17

Mise au propre des projets par la Chancellerie d'Etat 3-69

Mise en œuvre

- de traités internationaux 2-30
- du droit fédéral 2-30
- généralités 8-9, 8-11, 8-16, 8-19, 8-22

Mise en vigueur par le Conseil-exécutif 11-14

Mission de la Commission de rédaction 10-3

Mode d'emploi 1-3, 9-1

Modèle de lettre

- pour obtenir la garantie fédérale 11-15, 11-22
- pour obtenir une approbation fédérale 11-16, 11-24, 11-29

Modèles de document Word 2-40, 8-6, 8-25, 10-10

Modèle de pilotage NOG IDEAL 7-1, 7-2, 7-3, 7-22

Modélisation graphique 7-7

Modification

- collective 3-24, 8-3
- de concordats 2-35
- de fond 10-4, 10-6, 10-7, 10-8, 10-9, 10-14, 10-16
- de loi ou de la Constitution 10-3
- d'actes législatifs, généralités 3-24
- d'actes législatifs, révision totale ou révision partielle 2-11
- d'alinéas 3-34
- d'articles 3-32
- des dispositions transitoires 2-27
- des traités intercantonaux 2-36 à 2-39
- du droit en vigueur 2-24
- du préambule d'un acte législatif 3-30
- du titre d'un acte législatif 3-30
- du titre d'une subdivision 3-30
- d'un titre marginal 3-32
- indirecte, commentaire dans un rapport 8-3
- indirecte dans un acte législatif nouveau 2-24, 2-25, 3-18
- indirecte dans un acte modificateur 3-38
- matérielle, voir modification de fond
- rédactionnelle 10-3, 10-5, 10-6, 10-7, 10-8, 10-9, 10-14, 10-16
- rédactionnelle ou de fond 10-6, 10-7, 10-9, 10-14, 10-18
- remplacement d'expressions, de mots ou de nombres 3-34

Modules

- conception des directives 1-2
- mise à jour 1-3

Mots-clés 8-31

Mots étrangers 4-5

N Nécessité de légiférer 7-3, 7-8

Négations 4-4

Néologismes 4-4, 4-5

**Niveau normatif 7-18, 8-3, 8-9, 8-16, voir parallélisme des formes
NOG IDEAL 7-1**

Nomination des membres de la Commission de rédaction 10-2

Norme de délégation 2-10, 2-27, 2-36

Normes finalisées 7-4, 7-16

Normes fondamentales et importantes au sens

de la Constitution 2-8, 2-21, 2-27, 2-30

Notes de bas de page 3-12, 8-27

Notions juridiques indéterminées 7-18

Notions nouvelles 2-25

Nouveau droit 2-11, 2-12, 2-24 à 2-29, 2-37

Nouvelle gestion publique 2-40, 8-2, voir législation NOG

Numérotation 8-25, 8-27, 8-28, 8-31

O

Objectifs

- de la réglementation 8-8
- de prestation 7-16, 7-24
- d'effet 7-4, 7-16, 7-22, 7-24

Objet

- de la consultation 9-9
- de la garantie fédérale 11-15
- de la procédure de consultation 9-2, 9-6, 9-7
- de la procédure de corapport 9-12
- de la votation populaire 11-3, 11-4, 11-7, 11-8, 11-9, 11-18
- de l'approbation par une autorité fédérale 11-16
- d'une initiative populaire 11-6

**Obligation d'informer la Confédération de la conclusion de traités
internationaux ou intercantonaux 11-17**

Office

- de la communication 9-6, 9-7, 11-8, 11-9
- des services linguistiques et juridiques 9-12, 9-13, 9-16, 10-2, 10-13,
10-16, 10-18
- fédéral de la justice 11-15

«on» 4-3, 4-5

Ordonnance 5-16

- administrative 2-10, 11-18
- d'exécution 2-9
- de Direction 2-10, 3-14, 5-20, 7-18, 9-12, 9-16
- de nécessité 2-9
- de substitution 2-9
- exploratoire 2-9, 2-10, 7-12, 7-26
- fixation de la date d'entrée en vigueur 11-13
- introductive 2-30
- introductive urgente 2-9, 2-32, 8-16
- parlementaire 2-9

Ordre du jour

- des séances de la Commission de rédaction 10-5, 10-7
- des séances du Conseil-exécutif 10-7, 10-8, 10-15, 11-2

Organe de publication officiel 11-18, 11-19

**Organes intercantonaux, voir actes d'exécution des organes
intercantonaux**

Organisation

de la Commission de rédaction 10-1

- de projet 2-3, 8-8
- d'une votation populaire 11-11
- voir répercussion sur le personnel et l'organisation

Organisations consultées 9-2, 9-4, 9-9

Organisations et institutions extérieures à l'administration 2-10, 2-22, 2-34

Orthographe 4-7

Outil de consultation interne à l'administration 9-12

Outils

- de participation à la formation de l'opinion et à la prise de décision 9-1
- de participation au processus législatif 9-1, 9-2
- de pilotage 7-14
- législatifs 2-40, 7-3, 7-14, 8-8

Ouverture

- de la consultation 9-10
- de la procédure de consultation 9-4, 9-5, 9-6, 9-8, 9-12, 9-14
- de la procédure de corapport 9-13

P

Page de titre 8-25

«par analogie» 4-5

Parallélisme des formes 2-24, 2-25, 3-18, 4-3, 8-3, 8-4

Paraphrase 8-10

Parenthèses 3-12

Participants

- à la consultation 9-10
- à la procédure de consultation 9-3, 9-4
- à la procédure de corapport 9-12

Participation

- à la procédure de consultation 9-3
- politique du Jura bernois et de Bienne romande 9-4, 9-10

Passif 4-3

Personne

- de contact en procédure de consultation ou de corapport 9-6, 9-7
- responsable d'un projet législatif 10-2, 10-5, 10-6, 10-10, 10-14, 10-16, 10-18

Personnes privées chargées de tâches publiques 2-22, 2-34

Personnel

- des communes 8-12, 8-13
- du canton 8-12, 8-17, 8-20, 8-22

Phraséologie 4-4

Phrases

- courtes 4-2, 4-3
- principales et subordonnées 4-3
- structure 4-3
- une idée par phrase 4-1, 4-3
- une phrase par alinéa 4-1
- voir constructions de phrases

Pilotage des effets 7-24

Plan directeur cantonal 8-2, 8-11

Plan intégré «mission-financement» 8-2, 8-12
Planification des affaires du Grand Conseil 2-40
Planification des travaux de la Commission de rédaction 10-12
Planifications importantes 8-2, 8-10, 8-16, 8-19, 8-22

Plans sectoriels 8-11

«pouvoir» 4-6

Pouvoir d'appréciation, voir latitude des autorités

Préambule

- d'un acte abrogateur 3-44
- d'un acte législatif nouveau 3-16
- d'un acte modificateur 3-26
- d'un acte rectificateur 3-48
- d'un arrêté d'adhésion à un traité intercantonal 3-54
- d'un projet alternatif 3-66
- d'une initiative populaire 3-58
- modification 3-30

Précision 4-1, 4-2, 4-4, 8-32

Précision des normes 2-17, 2-27

Précision terminologique 4-4

Préfectures 11-11

Premier corapport (facultatif) 9-12, 9-13, 9-14, 9-16, 9-17

Première lecture 3-68, 5-6, 10-8, 10-12

Présentation

- des alinéas 3-6
- des annexes 3-10
- des messages 11-8, 11-9
- des arrêtés concernant les initiatives et les projets populaires 3-58
- des arrêtés d'adhésion à des traités intercantonaux 3-52
- des articles 3-4
- des énumérations 3-6
- des projets alternatifs 3-66
- des projets soumis à la Commission de rédaction 10-5, 10-8, 10-10, 10-13
- des projets soumis au Grand Conseil 3-68
- des tarifs 3-8
- des titres marginaux 3-4
- d'un acte rectificateur 3-50

Présidence de la Commission de rédaction 10-2

Président ou présidente de la commission consultative 10-3, 10-8, 10-9, 10-16, 10-17

Principe

- de causalité 7-22
- de la légalité 2-17, 2-20, 2-21, 2-34
- de la publicité 8-5
- de l'unité de la forme 11-4, 11-7
- de l'unité de la matière 11-4, 11-7
- de proportionnalité 2-17, 2-25, 2-26, 2-29

Principes

- de rédaction législative 4-1
- NOG 7-3

Priorités 7-20

Prise de décision 9-1, 9-2, 9-9

Prise en charge de tâches pour le compte d'autres cantons 2-37

Procédure

- de consultation 2-32, 4-7, 5-2, 8-3, 8-4, 8-5, 8-14, 8-17, 8-20, 8-22, 9-1, 9-2, 9-9, 9-12, 9-13, 9-16, 9-17
- de corapport 2-32, 4-7, 4-8, 5-3, 5-4, 5-12, 5-16, 8-4, 8-14, 8-17, 8-22, 9-1, 9-9, 9-12, 9-16, 9-17, 10-5
- de publication des actes législatifs 11-19
- législative, schémas de déroulement 1-5, 5
- parlementaire 5-6, 5-14
- préliminaire 5-3, 5-12, 5-16, 5-20

Procès-verbal de la séance de la Commission de rédaction 10-7, 10-9, 10-11, 10-14, 10-15, 10-17, 10-18, 10-19

Procès-verbaux des consultations menées par voie de conférence 9-4, 9-8

Production du rapport 8-4

Produit 7-22, 7-24

Programme gouvernemental de législature 8-2, 8-10, 8-16, 8-19, 8-22

Programme

- d'assainissement des finances 8-12
- législatif 8-10, 8-16, 8-19, 8-22

Projet

- alternatif 3-66, 11-2, 11-3, 11-10
- de décret 5-12
- définitif 5-4, 5-12, 5-16, 5-20
- d'ordonnance 5-16
- d'ordonnance de Direction 5-20
- législatif 2-2, 5-2
- gris, voir proposition commune du Conseil-exécutif et de la commission
- populaire 11-2, 11-4, 11-10, 11-26
- soumis à la Commission de rédaction 10-3, 10-4, 10-5, 10-6, 10-7, 10-8, 10-9, 10-10, 10-11, 10-12, 10-13, 10-14, 10-15, 10-16, 10-17, 10-18
- soumis au Grand Conseil, prescriptions particulières concernant la présentation 3-68
- vert, voir proposition du Conseil-exécutif

Pronom personnel indéfini «on» 4-3, 4-5

Proposition

- au Conseil-exécutif 5-4, 5-6, 5-12, 5-14, 5-16, 9-5, 9-14
- commune du Conseil-exécutif et de la commission 3-68, 5-6, 5-14, 8-5
- commune du Conseil-exécutif et de la commission pour la seconde lecture 3-69, 5-6, 10-8, 10-12
- de l'office au directeur ou au chancelier 5-20
- de modification de la Commission de rédaction 10-4, 10-6, 10-7, 10-9, 10-10, 10-14, 10-17
- divergente entre le Conseil-exécutif et la commission 3-68
- du Conseil-exécutif 3-68, 5-4, 5-14, 8-5, 8-24, 9-3, 10-5, 10-7, 10-15
- du Conseil-exécutif dans un rapport 8-14, 8-20, 8-28
- émise en procédure de consultation 9-8
- relative à l'entrée en matière sur un projet 3-69

Protection de la bonne foi 2-17, 2-26, 2-29

Publication

- dans BELEX 5-8, 5-10, 5-14, 5-18, 5-20
- dans les Feuilles officielles cantonales 3-60, 3-62, 5-6, 9-5
- de l'ouverture de la procédure de consultation 9-5
- des actes législatifs 11-2, 11-9, 11-11, 11-12, 11-13, 11-16, 11-17, 11-18, 11-19, 11-20, 11-22, 11-23, 11-24, 11-25, 11-26, 11-27, 11-28, 11-29
- des avis émis en procédure de consultation 9-8
- des messages 11-22, 11-25
- des normes de droit 11-13
- des recueils des lois 9-16
- des traités intercantonaux 2-37
- d'arrêtés du Conseil-exécutif 11-6, 11-11
- et entrée en vigueur rétroactive 2-29
- extraordinaire 11-19, 11-20
- ordinaire 11-18, 11-19, 11-20
- référendaire 5-6, 11-2, 11-24, 11-25, 11-26
- sous forme de renvoi 11-19, 11-20
- sur Internet des actes législatifs du RSB 11-20
- sur Internet des lois et ordonnances fédérales imposant une approbation fédérale 11-16
- sur Internet des messages 11-9
- sur Internet des projets mis en consultation 9-5, 9-6
- sur Internet des résultats des votations populaires 11-11
- voir littérature

Publication extraordinaire

- dans les actes législatifs nouveaux 3-22
- des actes abrogeurs 3-46
- des actes modificateurs 3-42
- voir publication

Publicité

- des avis émis en procédure de consultation 9-8
- des documents de la consultation 9-11
- des documents de la procédure de corapport 9-14
- des documents soumis à la consultation 9-8
- du rapport 8-5

Q **Question juridique 10-6, 10-8, 10-14, 10-16** **Questionnaire, voir liste de questions**

R **Rang normatif 2-24, 2-25, voir droit de rang inférieur,** **droit de rang supérieur**

Rapport

- concernant les ordonnances 8-2, 8-3, 8-4, 8-6, 8-15, 8-17
- concernant les ordonnances de Direction 8-2, 8-6
- concernant un arrêté du Conseil-exécutif portant adhésion à un traité intercantonal 8-21
- concernant un arrêté du Grand Conseil portant adhésion à un traité intercantonal 8-18
- concernant un projet de révision constitutionnelle, de loi ou de décret 8-2, 8-7, 10-5, 10-7
- relatif à un arrêté du Grand Conseil concernant une initiative populaire 8-23
- concernant une rectification 10-10

Rapport d'évaluation

- de la consultation 9-11
- de la procédure de consultation 9-8, 9-14
- de la procédure de corapport 9-14

Rapport de la consultation avec la procédure de consultation et la procédure de corapport 9-9

Rapporteur ou rapporteuse à la Commission de rédaction 10-5, 10-8, 10-10, 10-14

Recommandation

- relative à l'adoption ou au rejet d'un projet populaire 11-4, 11-8, 11-26
- relative à l'adoption ou au rejet d'une initiative 3-60, 8-24, 11-8, 11-23, 11-27

Rectification d'actes législatifs 3-48, 10-4, 10-10, 10-11, 10-18

Recueil officiel des lois bernoises (ROB) 2-2, 2-10, 2-24, 2-26, 3-2, 3-5, 3-48, 3-51, 4-7, 10-11, 11-2, 11-3, 11-4, 11-11, 11-12, 11-13, 11-16, 11-17, 11-18, 11-19, 11-20

Recueil systématique des lois bernoises (RSB) 2-24, 3-2, 3-12, 3-16, 3-18, 3-20, 3-44, 3-46

Rédaction

- de l'acte législatif 2-3
- d'une norme 4-1
- des messages 5-8, 11-3, 11-8, 11-22, 11-25
- épïcène 4-7
- parallèle 4-8

Référence

- bibliographique 8-27, 8-30, 8-34
- en général 8-27, 8-34

Référendum voir demande de vote populaire

Refus de la garantie fédérale 11-15

Règlement 2-10

Réglementation

- des compétences dans la loi et le décret 2-13
- des compétences par voie d'ordonnance 2-13
- transitoire, voir dispositions transitoires, en général
- transitoire matérielle 2-26

Réglementations compensatoires 7-14

Rejet d'une initiative 3-60, 8-24

Remise

- des documents au secrétariat de la Commission de rédaction 10-5, 10-8, 10-10, 10-13, 10-18
- des documents de la consultation 9-11
- des documents de la procédure de consultation 9-7

Remplacement d'expressions, de mots ou de nombres 3-34

Renonciation à la procédure de consultation 9-3

Renseignements

- donnés à la Commission de rédaction 10-6
- terminologiques 4-4, 4-6

Renvoi

- à des normes d'associations ou d'organismes spécialisés 2-21
- à d'autres actes législatifs 3-8
- à des dispositions de l'acte législatif 3-6
- au sens propre 2-19
- constitutif 2-19

-
- dans le ROB 2-37
 - dans un rapport 8-25, 8-27, 8-28, 8-31, 8-34
 - déclaratoire 2-19
 - dynamique 2-20 à 2-22
 - en général 2-19
 - externe 2-20
 - improprement dit 2-19
 - interne 2-20
 - statique 2-20, 2-21
 - voir publication sous forme de renvoi

Répercussions

- d'une initiative 8-24
- financières 8-11, 8-17, 8-19, 8-22
- sur l'économie 8-13, 8-17, 8-20, 8-22
- sur la répartition des tâches entre le canton et les communes 8-2, 8-13
- sur l'autonomie des communes 8-13
- sur le personnel et l'organisation 8-12, 8-17, 8-20, 8-22
- sur les communes 8-13, 8-17, 8-20, 8-22
- sur les finances et sur le personnel des communes 8-13

Répétition du droit de rang supérieur 2-31

Répétitions 4-2

Réponse

- aux avis émis en procédure de consultation 9-8
- aux corapports 9-5, 9-14

Représentant ou représentante de la Chancellerie d'Etat dans la Commission de rédaction 10-9

Représentation des deux langues officielles 10-2

Requête

- d'approbation fédérale 11-16
- de garantie fédérale 11-15

Réseau des cantons 2-33

«réserve» 4-5

Réserve constitutionnelle 2-8

Responsabilité individuelle 7-8

Responsables de la législation dans les cantons 2-33

Résultat

- de la première lecture 3-69
- de la procédure de consultation / de la consultation 8-14, 8-17, 8-20, 8-22, 9-3, 9-8
- de la procédure de corapport 8-17, 8-22, 9-14
- de la votation populaire 11-11, 11-14, 11-15, 11-17, 11-18, 11-22, 11-25, 11-27

Rétroactivité voir entrée en vigueur rétroactive et exception au principe de la non-rétroactivité

Révision des traductions 4-8, 9-13, 9-16

Révision partielle 2-21, 2-25

Révision totale 2-11, 2-25

ROB 2-2, 2-24 à 2-26, 2-37, 2-40

RSB 2-24, 2-25, 2-37

Rigueur terminologique 4-4

S

Schéma

- du rapport 8-28, voir systématique du rapport

-
- d'enchaînement des opérations des procédures de consultation, des consultations et des procédures de corapport 9-17
 - d'enchaînement des opérations en rapport avec la Commission de rédaction 10-13
 - d'enchaînement des opérations en rapport avec la mise en vigueur et la publication officielle 11-21

Séance de la Commission de rédaction 10-2, 10-3, 10-5, 10-6, 10-7, 10-8, 10-9, 10-10, 10-11, 10-12, 10-13, 10-14, 10-15, 10-16, 10-17, 10-18, 10-19

Séance de préparation des membres francophones de la Commission de rédaction 10-5, 10-8, 10-14, 10-16

Second corapport (obligatoire) 9-12, 9-14, 9-17

Seconde lecture 3-69, 10-4, 10-8, 10-9, 10-12, 10-16, 10-17

Secrétariat de la Commission de rédaction 10-2, 10-5, 10-6, 10-7, 10-8, 10-9, 10-11, 10-12, 10-13, 10-14, 10-16, 10-18

Secrétariat du parlement 11-3, 11-8, 11-9

Section 3-4, 8-25, 8-26

Sécurité du droit 2-12, 2-17, 2-21, 2-27, 2-29

Service central de terminologi 2-32, 4-6, 8-29, 10-2, 10-5

Service central de traduction de la Chancellerie d'Etat 11-9

Service de législation et des affaires jurassiennes 10-6, 10-9, 10-11, 10-12, 10-15, 10-17

Service de législation, des affaires jurassiennes et du bilinguisme 2-2, 2-33

Services de traduction 4-8, 10-6, 10-15

Service des affaires CE/GC de la Chancellerie d'Etat 8-5, 10-8, 10-19

Service juridique

- de la Chancellerie d'Etat 2-3, 11-2, 11-12, 11-17, 11-19
- d'une Direction ou de la Chancellerie d'Etat 2-3, 11-8

Services spécialisés 2-3, 2-4, 2-10

Sessions du Grand Conseil 10-1, 10-12, 10-13, 11-2, 11-24, 11-26

Signes de correction (renvoi) 3-70

Simplicité 4-1, 8-32

Sources 8-25, 8-27, 8-28, 8-30, 8-33, 8-35, *voir services de traduction*

Sous-section 3-4, 8-25, 8-26

Spécialistes 2-3, 2-4, 2-21, 2-39

Standards nationaux ou internationaux 2-22

Statut particulier 9-4, 9-10

Style 4-1

Structure du rapport 8-25

Structuration du projet législatif 2-4

Subdélégation 2-10, 2-13, 2-14, 2-36

Subdivision

- abrogation 3-30
- du rapport 8-26
- modification du titre 3-30
- nouvelle 3-30

Synonymes 4-1, 4-4, 8-32

Syntaxme 4-4

Syntaxe 4-2, 8-32

Synthèse 8-8, 8-16, 8-19, 8-22

Systématique, adaptation au niveau des titres marginaux

3-32

Systématique

- des projets législatifs 2-1, 10-3, 10-5, 10-6
- externe 2-15
- générale 2-15
- interne 2-15

Systématique du rapport

- concernant un arrêté du Conseil-exécutif portant adhésion à un traité intercantonal 8-21
- concernant un arrêté du Grand Conseil portant adhésion à un traité intercantonal 8-18
- concernant un projet de révision constitutionnelle, de loi ou de décret 8-7
- concernant une ordonnance 8-15
- relatif à un arrêté du Grand Conseil concernant une initiative populaire 8-23

T

Table des matières 8-25

Tableaux 8-28

Tâches de la Commission de rédaction 10-1

Tarifs 3-8

Temps des verbes 4-5

Termes

- étrangers 4-5
- connexes 8-33
- de base du langage juridique et administratif 8-32
- d'un domaine 8-33
- génériques 8-33
- nouveaux 2-25, 8-10, 8-32
- spécialisés 4-5, 8-32, *voir* glossaire

Terminologie 2-31, 2-39, 2-41, 4-1, 4-4, 4-6, 8-29, 8-32

Texte déterminant 11-20

Titre

- abrégé 3-14
- abrégé, voir renvoi à d'autres actes législatifs
- abréviation 3-14
- de chapitre 8-27
- de l'acte législatif dans le rapport 8-25, 8-26
- de section 8-27
- de sous-section 8-27
- de subdivision 8-27
- d'un acte abrogateur (abrogation collective) 3-44
- d'un acte abrogateur (forme ordinaire) 3-44
- d'un acte législatif nouveau
- généralités 3-14

titre abrégé 3-14

- d'un acte modificateur (forme ordinaire) 3-24
- d'un acte modificateur (modification collective) 3-24
- d'un acte rectificateur 3-48
- d'un arrêté d'adhésion à un traité intercantonal 3-52
- d'un projet alternatif 3-66

-
- d'un projet populaire 3-62
 - d'une initiative populaire 3-58
 - d'une loi d'adhésion à un traité intercantonal 3-52
 - modification 3-30

Titres marginaux

- abrogation 3-32
- adaptation de la systématique 3-32
- d'un acte modificateur 3-32
- généralités 3-4
- modification 3-32

Tournures 4-1, 4-2, 4-4

Traduction 2-3, 4-7, 4-8, 8-4, 9-13, 9-14, 9-16, 10-5, 10-6, 10-15, 11-9, 11-22, 11-25, voir bilinguisme

Traités

- contractuels 2-35
- intercantonaux 2-35, 2-38, 2-39, 5-8, 5-10, 8-1, 8-2, 8-18, 8-19, 8-21, 8-22, 11-1, 11-13, 11-14, 11-16, 11-17, 11-18, 11-24, 11-25, 11-27, 11-28, 11-29, voir conventions intercantionales
- normatifs 2-35

Traités internationaux 5-8, 5-10, 11-1, 11-13, 11-14, 11-16, 11-17, 11-18, 11-24, 11-25, 11-27, 11-28, 11-29

- normatifs 2-35

Transmission des rapports à la Chancellerie d'Etat 8-5

V

Valeur prévue 7-22

Validation

- d'un projet populaire 3-62
- d'une initiative populaire 3-60
- du résultat d'une votation populaire 11-11, 11-14, 11-15, 11-17, 11-18, 11-22, 11-25, 11-27

Validité

- d'un acte législatif 11-1, 11-16, 11-18
- d'un projet populaire 3-62, 11-4, 11-26
- d'une initiative populaire 3-60, 8-24, 11-6, 11-7, 11-23, 11-27
- voir durée de validité, garantie fédérale et approbation d'actes législatifs par une autorité fédérale

Variantes

- d'un projet 3-70
- d'un projet soumis en consultation 9-7

Verbes

- conjugaison 4-5
- voir «devoir»

Versions anciennes d'actes législatifs 2-26

Vocabulaire 4-4, 8-29, 8-32

Votation

- facultative 11-1, 11-2, 11-6, 11-7, 11-10
- obligatoire 11-1, 11-6, 11-7, 11-10
- populaire 5-10, 11-1, 11-8, 11-10

Vote

- final au Grand Conseil 10-4
- populaire 11-2, 11-3, 11-24, 11-25